

Operating instruction to be kept by the user
Read carefully before using

Technical information

Gas type: LPG/Butane/Propane

LPG-inlet pressure: 1-16bar outlet pressure: 30mbar

Butane-inlet pressure: 1-7.5bar outlet pressure: 29mbar

Propane-inlet pressure: 1-16bar outlet pressure: 37mbar

Outlet connection: G1/4"LH (EN12864-H.4-H.6)

1) Fitting and operating conditions

- The Z90 is industrial and household regulator designed to supply gas to gas consuming appliances at a pressure and capacity as indicated on the label (1).
- The Z90 can be fitted to any cylinder equipped with a cylinder valve with hand operated closure (9). The gas cylinder must always be used in the upright position.
- Whenever used outdoors, the Z90 must be suitably protected against rain.
- Never look for leaks using a flame, just use a soapy-water solution
- In case of any difficulties or problems, shut off the gas supply and contact your dealer immediately
- Should a leak catch fire prematurely before you can close the cylinder valve (2). Then use a wet cloth to close the cylinder valve.

**2) Mounting the connection to the gas consuming appliance in execution with hose nozzle outlet.**

Fit a regulation rubber hose (3) to the hose nozzle connect the screw (4) with the thread (5). Tighten the screw part as the arrow showed on it.

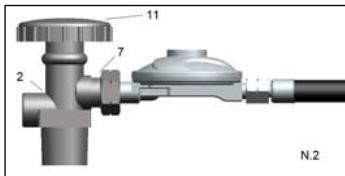
3) Assembly on the gas cylinder make sure that:

- All taps the consuming appliance are closed.
- The connecting pipe to the gas appliance is correctly fitted

In total absence of any flame, remove the plug or seal can from the cylinder valve. after checking the presence and the good state of the gasket (8), tighten the union nut (9) by screwing up in the direction indicated by the arrow (10). the union nut should be tightened moderately, nevertheless sufficiently to ensure a leak-tight joint which must be checked by using a soapy-water solution. Hold the regulator and turn the union nut, the regulator itself to be rotated.

4) Plant operation

Once the Z90 has been correctly mounted on cylinder valve, as N.2 showed. The gas supply occurs by turning the valve handwheel in the direction shown by the arrow (11). To shut off the gas supply, reverse above procedure.

**5) Replacing the gas cylinder**

Make sure that:

- All taps on the consuming appliance are in the closed position.
- The cylinder valve is closed.

Then, dismantle the Z90 by unscrewing the union nut (9)

6) Warning:

- In normal conditions of use, in order to ensure the correct operation of installation, it is recommended that this regulator is changed with 5 years of the date of manufacture.
- Do not move the cylinder during operation
- This regulator is not for use in caravans and motor caravans



Инструкции за употреба Прочетете внимателно преди употреба

Техническа информация

Тип газ: LPG/Пропан/Бутан

LPG- входно налягане: 1-16bar изходно налягане: 30mbar

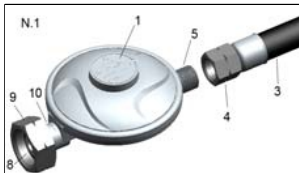
Butane- входно налягане: 1-7.5bar изходно налягане: 29mbar

Propane- входно налягане: 1-16bar изходно налягане: 37mbar

Изходна връзка: G1/4"LH (EN12864-H.4-H.6)

1.Поставяне и употреба - (фиг. №1)

- Z90 е редуцир-вентил предназначен да захранва уреди с газ, при определено налягане и капацитет на притока, както е обозначено на стикера.
- Z90 може да бъде поставен на всяка газова бутилка с вентил за ръчно затягане (9). Газовата бутилка трябва да е във вертикална позиция по време на употреба.
- Когато използвате Z90 на открито, трябва да бъде предпазен от вода.
- Никога не проверявайте за теч посредством пламък, винаги използвайте сапунен разтвор.
- Ако имате каквото и да е съмнение за правилната работа на уреда, спрете притока на газ и се обадете на вашия доставчик.
- Ако не успеете да прекъснете притока на газ навреме и се запали преди да затворите вентила на бутилката (2), изложвайте мокра кърпа, за да го затворите.



2. Свързка с уреда посредством гумен маркуч.

Свържете крайника (4) на маркуча (3) (отговарящ на изискванията) с изхода на уреда (5)(отговарящ на изискванията).

Затегнете гайката (4) по посока на стелката върху гайката.

3. Свързване с газовата бутилка:

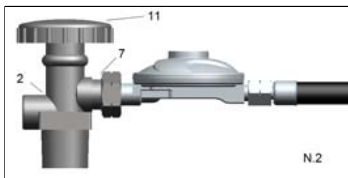
Уверете се, че маркучът е добре поставен на уреда. Махнете предпазното покритие от вентила на газовата бутилка. Проверете дали гуменото уплътнение (8) е на място и е в добро състояние. Затегнете гайката (9) по посока на стрелката (10).

Свързката трябва да е здрава и да няма съмнения за теч. Може да проверите за теч на газ, чрез сапунен разтвор.

4. Употреба

Когато Z90 е поставен коректно и безопасно както е показано на фиг. №2, можете да пуснете притока на газ, като завъртите кранчето на бутилката, по посока обозначена на стрелката (11).

За да спрете притока на газ направете обратното действие на горе посоченото.



5.Смяна на газовата бутилка:

- Уверете се, че притока на газ е спрял.
- Махнете Z90, като развиете гайката от вентила на бутилката (9).

6.Внимание

- В нормални условия, за да се осигури по-добра безопасност е препоръчително редуцир-вентила (Z90) да бъде сменян на всеки 10 години.
- Не местете бутилката, докато уред е в употреба.
- Този редуцир-вентил не е предназначен за употреба в каравани.